

Montageanleitung / Installation guide

UPG & EPG

Version 1.3

Artikel-Nr./Part-No.:13278

Interior Systems

tci

INHALTSVERZEICHNIS

1.	HAFTUNG / COPYRIGHT	4
1.1	ALLGEMEINE INFORMATIONEN	6
2.	EINBAU DES PUREKNX-BASE7	
2.1	EINBAU DES PUREKNX-BASE7 DIREKT IN DIE WAND	8
2.2	EINBAU DES PUREKNX-BASE7 IN DAS UPG	8
3.	MONTAGEVORBEREITUNG: MURA	10
3.1	EINBAU UPG [UNTERPUTZGEHÄUSE]	10
3.2	EINBAU UPG MIT PUTZSCHUTZ	12
3.3	EINBAU EPG [EINPUTZGEHÄUSE]	14
3.4	MONTAGEHINWEIS	14
3.5	EINSETZEN DES GERÄTES	16
4.	MONTAGEVORBEREITUNG: PUREKNX-TREND & LUNA	18
4.1	EINBAU UPG [UNTERPUTZGEHÄUSE]	18
4.2	EINBAU EPG [EINPUTZGEHÄUSE]	21
4.3	MONTAGEHINWEIS	22
4.4	EINSETZEN DES GERÄTES	22
5.	SUPPORT	
5.1	SUPPORT	24
5.2	RÜCKSENDUNG	24
5.3	HERSTELLERGARANTIE	26

LIST OF CONTENT

1.	LIABILITY / COPYRIGHT	5
1.1	GENERAL INFORMATION	7
2.	ASSEMBLING THE PUREKNX-BASE7	
2.1	MOUNTING THE PUREKNX-BASE7 DIRECTLY INTO THE WALL	9
2.2	MOUNTING THE PUREKNX-BASE7 INTO ITS UPG	9
3.	PREPARING OF ASSEMBLY: MURA	11
3.1	MOUNTING THE UPG [BUILT-IN BOX]	11
3.2	MOUNTING THE UPG WITH PLASTERING PROTECTION	13
3.3	MOUNTING THE EPG [BUILT-IN BOX FOR FLUSH MOUNTING]	15
3.4	INSTRUCTION OF INSTALLATION	15
3.5	INSERTION OF THE DEVICE	17
4.	PREPARING OF ASSEMBLY: PUREKNX-TREND & LUNA	19
4.1	MOUNTING THE UPG [BUILT-IN BOX]	19
4.2	MOUNTING THE EPG [BUILT-IN BOX FOR FLUSH MOUNTING]	21
4.3	INSTRUCTION OF INSTALLATION	22
4.4	INSERTION OF THE DEVICE	22
5.	SUPPORT	
5.1	SUPPORT	25
5.2	DISPATCH	25
5.3	MANUFACTURER'S GUARANTEE	27

1. Haftung / Copyright

Redaktion	Florian Schiller
Copyright	tci GmbH, Ludwig-Rinn-Str. 10-14, 35452 Heuchelheim, Deutschland
	Dieses Handbuch, sowie die Hard- und Software, die es beschreibt, ist urheberrechtlich geschützt und darf ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung der tci GmbH in keiner Weise vervielfältigt, übersetzt oder in eine andere Darstellungsform gebracht werden.
Warenzeichen	Windows, Windows XP embedded und Windows 7 embedded sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corp.
	Diejenigen Bezeichnungen in dieser Publikation von Erzeugnissen und Verfahren, die zugleich Warenzeichen sind, wurden nicht besonders kenntlich gemacht. Solche Namen sind Warenzeichen der jeweiligen Warenzeicheninhaber. Aus dem Fehlen der Markierung ® kann nicht geschlossen werden, dass diese Bezeichnungen freie Warennamen sind.
Hinweis	Herausgeber, Übersetzer und Autoren dieser Publikation haben mit größter Sorgfalt die Texte, Abbildungen und Programme erarbeitet. Dennoch können Fehler nicht völlig ausgeschlossen werden. Die tci GmbH übernimmt daher weder eine Garantie noch eine juristische Verantwortung oder Haftung für Folgen, die auf fehlerhafte Angaben zurückgehen. Mitteilungen über eventuelle Fehler werden jederzeit gerne entgegengenommen.
	Die Angaben in diesem Handbuch gelten nicht als Zusicherung bestimmter Produkteigenschaften. Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.
Haftung	Die tci GmbH haftet nicht für unmittelbare Schäden, die im Zusammenhang mit der Lieferung oder dem Gebrauch der Dokumentation stehen. Wir haften zudem auch nicht für etwaige Fehler in dieser Publikation. Wir verpflichten uns in keiner Weise, die in dieser Dokumentation enthaltenen Informationen auf den aktuellsten Stand zu bringen oder auf dem neuesten Stand zu halten.
	Alle Rechte vorbehalten • Printed in Germany Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.

1. Liability / Copyright

Edited by	Florian Schiller
Copyright	tci GmbH, Ludwig-Rinn-Str. 10-14, D-35452 Heuchelheim, Germany
	This manual, as well as the hard and software, which it describes is protected by copyright and may not be duplicated, translated or presented in any form without the written consent of tci GmbH.
Trademark	Windows, Windows XP embedded and Windows 7 embedded are registered trademarks of Microsoft Corp.
	Those designation of products and procedures in this publication, which are also trademarks, have not been expressly stated as such. These names are trademarks of the respective trademark owners. However, the absence of the ® symbol, implies in no way that the designations are exempt from such rights.
Note	Publisher, translators and authors of this publication have carefully developed the texts, illustrations and programs. However, errors can not be completely ruled out. tci GmbH, shall neither warrant nor be held legally responsible for consequences which occur due to incorrect data. Information concerning errors are welcome at any time.
	The information in this operating manual does not guarantee definite product properties. Modifications concerning the support of technical progress will be reserved.
Liability	tci GmbH shall not be held liable for immediate damage occurring in connection with the supply or utilization of the documents. In addition, we shall not be held liable for any errors found in this publication. We are not obliged in any way to update the information contained in this document to latest standards.
	All rights reserved • Printed in Germany Printed on chlorine-free, bleached Paper.

1.1 Allgemeine Informationen



UPG - Unterputzgehäuse

Standard Einbauvariante.
Steht minimal vor der Wand.
Einfachste Montagemöglichkeit, da das System leicht über den Ausschnitt ragt, diesen dadurch verdeckt und einen sauberen Abschluss zur Wand bildet.
Die Kühlung erfolgt über die Raumluft.



EPG - Einputzgehäuse

Flächenbündiger Einbau.
Top Design.
Aufwendigste Art der Montage, da bauseitig an den Einbaukasten beigeputzt werden muss.
Die Kühlung erfolgt über die Raumluft.



Erdung

Sofern Erdungspunkte in/an Rahmen und Geräten vorhanden sind, müssen diese an die Erdung angeschlossen werden!



Erdungssymbol

1.1 General information



UPG - built-in box

Standard option for assembly.
Protrudes slightly from the wall.
Simplest mounting option, because the system rises up low over the cutout and covers it. So it builds a neat connection to the finished wall.
Cooling via ambient air.



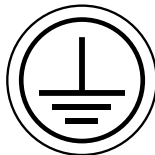
EPG - flush mounting

Flush mounting.
Top design.
Most sophisticated kind of mounting, because the built-in box must be plastered. Cooling via ambient air.



Earth

Earthing points on the flush boxes and/or devices must be connected!



Electrical grounding symbol

2. Einbau des pureKNX-Base7



Einbau des Gerätes nur durch autorisiertes Fachpersonal und Elektriker. Die tci GmbH kann keine Haftung für bei der Montage beschädigte Gehäuse und deren Funktion übernehmen. Eine Prüfung durch Fachpersonal ist erforderlich.



Montage nur im spannungsfreien Zustand der Zuleitungen.

Demontage der Front (nur pureKNX-Base):

Entfernen Sie zunächst die Front vom pureKNX: Sie benötigen dazu kein Werkzeug! Fassen Sie Oben und Unten mit beiden Händen die Front an und ziehen Sie gleichmäßig daran. Die „Schnapp“-Verbindungen lösen sich.

2. Assembling the pureKNX-Base7



Mounting of the system only by authorized qualified personnel and electrician. tci GmbH can not be held responsible for built-in boxes and their function that were damaged during assembly. An examination by technical personnel is necessary.



Assemble only in a de-energized condition.

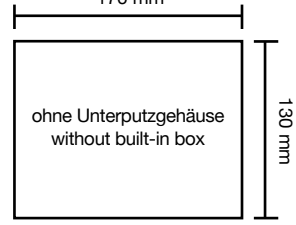
Disassembling the front (pureKNX-Base only):

First remove the front of the pureKNX: Therefore no tools are needed! Hold the front at its top and bottom sides and pull it evenly. The snap connections solve.

2.1 Einbau des pureKNX-Base7 direkt in die Wand / Mounting the pureKNX-Base7 directly into the wall

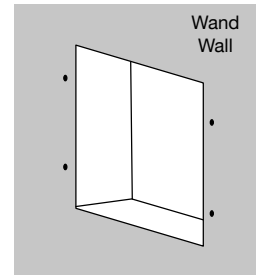
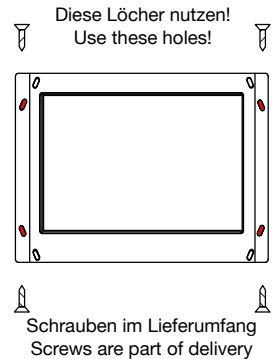
① Ausschnitt/Cutout
176 mm

② Reinigen Sie den den Ausschnitt
Clean the mounting hole



Wand
Wall

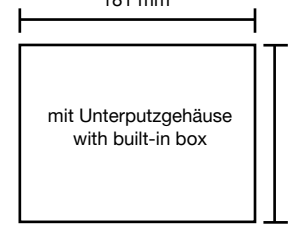
③ Einbau pureKNX direkt in die Wand/
Mounting pureKNX directly into the wall



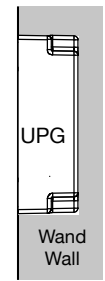
2.2 Einbau des pureKNX-Base7 in das UPG / Mounting the pureKNX-Base7 directly into the wall

① Ausschnitt/Cutout
181 mm

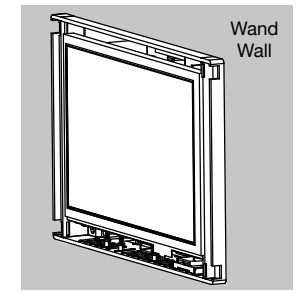
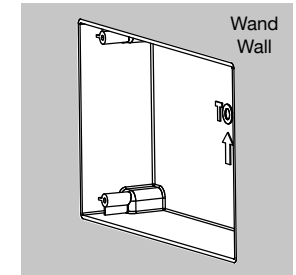
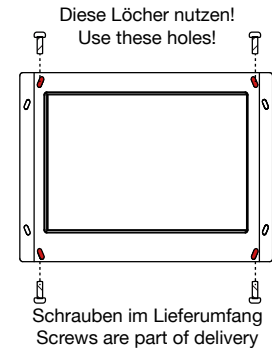
② Einbau UPG/Mounting UPG



UPG-Öffnung muss mit
fertiger Wand abschließen!
UPG opening must be end
with the surface of the wall!



③ Einbau pureKNX in UPG/
Mounting pureKNX into UPG



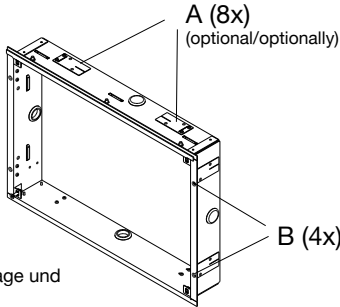
Bei beiden Montagevarianten
steht das Gerät ca. 5 mm vor der Wand!
At both mounting variants the unit
stands approx. 5 mm before the wall!

3. Montagevorbereitung: mura

Einbau des Unterputzgehäuses:

Zum Einbau des Unterputzgehäuses stehen Ihnen folgende Optionen zur Verfügung:

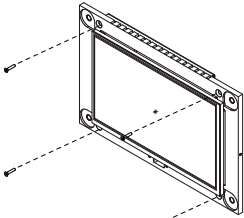
- A) mit den vorhandenen Betonbulaaschen in massivem Mauerwerk (Option)
- B) mit den im Rahmen vorhandenen Löchern zur Montage in Hohlraumwänden.



ACHTUNG: Vorsicht bei der Montage und Demontage des Frontrahmens. Der Touch könnte Schaden nehmen.

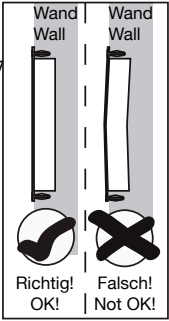
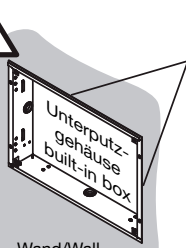
Empfehlung zur Positionierung des Unterputzgehäuses:

Die richtige Position des Unterputzgehäuse hängt von Körpergröße des Benutzers ab. Wir empfehlen: Displaymitte ~ 1650 mm vom fertigen Fußboden.



Ausbau aus dem Unterputzgehäuse:

Entfernen Sie die 4 Schrauben und nehmen Sie das Gerät aus dem Unterputzgehäuse.



3.1 Einbau UPG [Unterputzgehäuse]

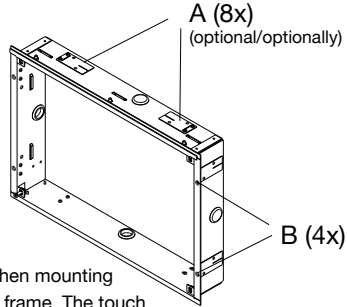
Achten Sie bei der Montage darauf, dass das Unterputzgehäuse bei der Montage nicht verzogen wird, da das Gerät sonst beim Einbau Schaden nehmen und/oder sich dessen Lebenszeit verringern kann.

3. Preparation of assembly: mura

Mounting of the built-in box:

You have the following options for mounting the built-in box:

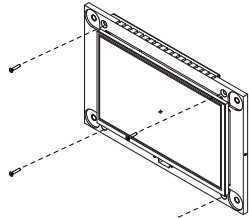
- A) using straight plates for plastering into masonry (optional).
- B) using the holes of the frame for assembling it into a cavity wall construction.



ATTENTION: Please be careful when mounting or dismantling the device's front frame. The touch can be damaged.

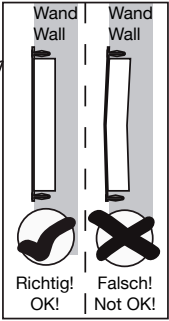
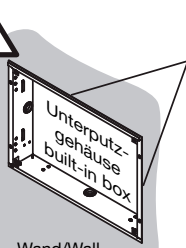
Introduction about positioning the built-in box:

The position of the built-in box depends on the body height of the user. We recommend: The middle of the Display ~ 1650 mm above the finished ground floor.



Dismounting the device:

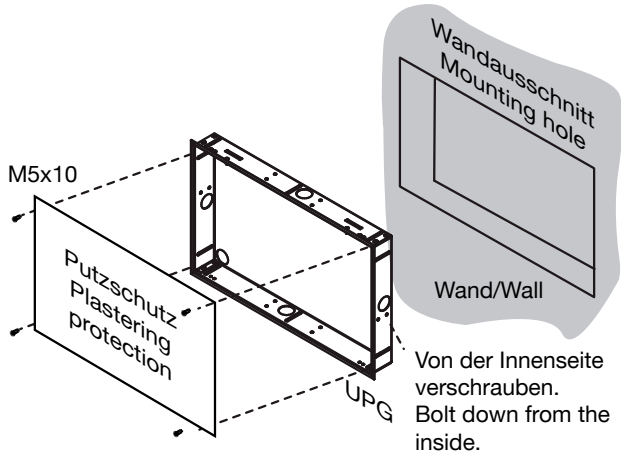
Unscrew the 4 screws and take the unit out of the built-in box.



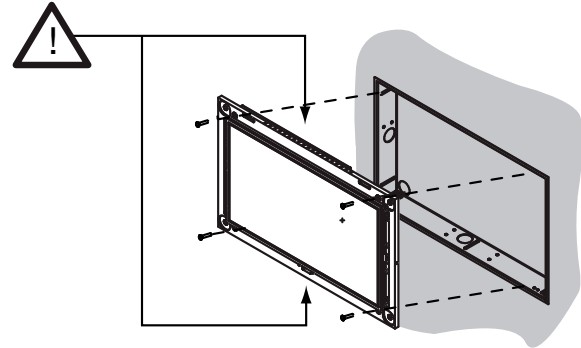
3.1 Mounting the UPG [Built-in box]

Please make sure not to distort the built-in box, because the device can be damaged by mounting or reduced in its lifetime.

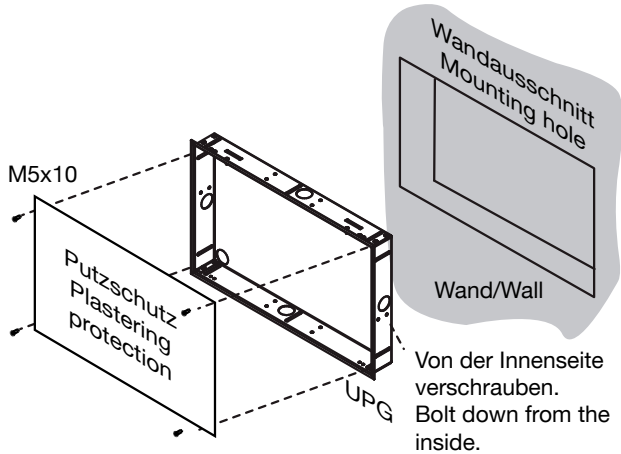
3.2 Einbau UPG mit Putzschutz



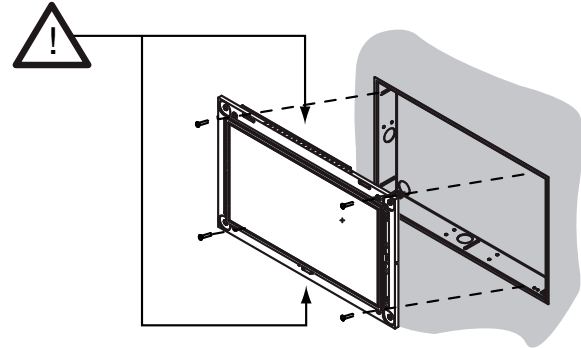
Montage des Touches nach dem Verputzen.
Lüftungsschlitze an Ober- und Unterseite dürfen nicht verdeckt werden! Sollten durch den Putz die Lüftungsschlitze verdeckt sein, müssen 4 gleichstarke Distanzscheiben verwendet werden.



3.2 Mounting the UPG with plastering protection

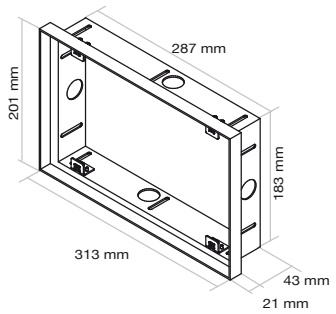


Mounting of the touch after plastering.
Don't cover the ventilation slots at the top and bottom sides! Should the ventilation slots be covered by the finery, 4 equally strong distance disks must be used.



3.3 Einbau EPG [EINPUTZGEHÄUSE]

Bei der Verwendung eines EPG's müssen Sie darauf achten, dass die Oberkante mit der fertigen Wandfläche abschließt. Die Box wird von den Innenseiten verschraubt. Eine Nachjustierung des EPG's nach dem verputzen ist daher noch möglich. Da die vordere Kante des EPG's sichtbar bleibt, muss diese bei der Endbearbeitung der Wand geschützt werden.



3.4 Montagehinweis

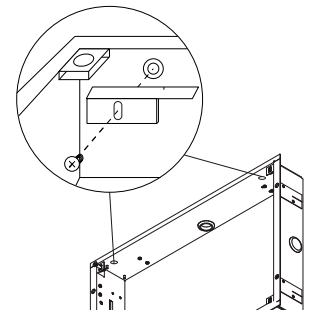


Einbau des Gerätes nur durch autorisiertes Fachpersonal und Elektriker. Die tci GmbH kann keine Haftung für bei der Montage beschädigte Gehäuse und deren Funktion übernehmen. Eine Prüfung durch Fachpersonal ist erforderlich.



Montage nur im spannungsfreien Zustand der Zuleitungen.

Montagehilfe beim UPG
Sie finden die Montagehilfe im Zubehörkarton. Sie besteht aus zwei abgewinkelten Blechen und dafür vorgesehene Schrauben. Montieren Sie beide Bleche wie in der Abbildung gezeigt in das Unterputzgehäuse an der Oberseite.

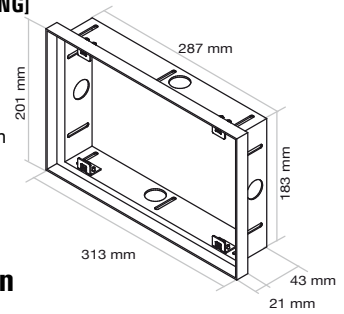


Montagehilfe beim EPG
Wie im Bild gezeigt können Sie mit den mitgelieferten Distanzstreifen die Position des Gerätes von der Unterkante bestimmern.



3.3 Mounting the EPG [BUILT-IN BOX FOR FLUSHMOUNTING]

By using an EPG please make sure that the top edge fits tightly to the finished wall. The EPG gets screwed from the inner sides. So it is possible to readjust the EPG's position after plastering. Due to the fact that the front edge remains visible, it has to be protected during the completion of the wall.



3.4 Instruction of installation

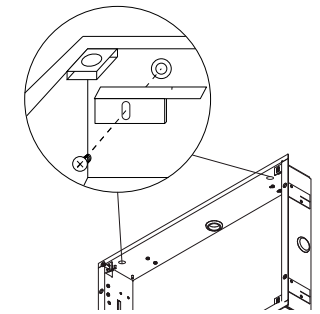


Mounting of the system only by authorized qualified personnel and electrician. tci GmbH can not be held responsible for built-in boxes and their function that were damaged during assembly. An examination by technical personnel is necessary.



Assemble only in a de-energized condition.

Fit-up aid of the UPG
You will find the fit-up aid into the accessory box. It includes two angled plates and their screws. Please mount the laminations as figured into the built-in box on the top side.



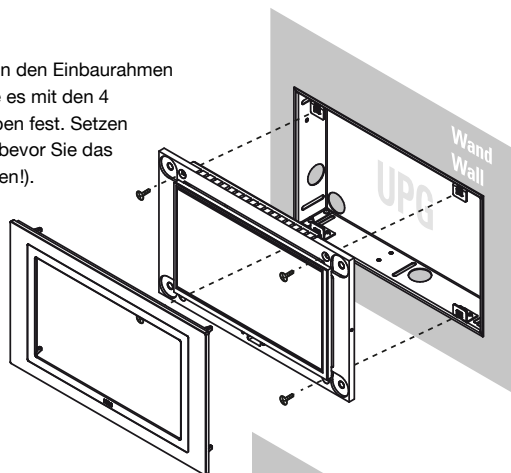
EPG's fit-up aid
You may use the spacer strips for positioning the device from its lower edge as shown in the picture on the right side.



3.5 Einsetzen des Gerätes

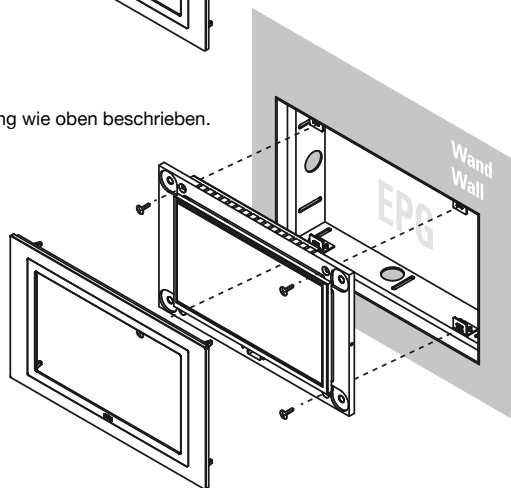
UPG

Setzen Sie das Gerät in den Einbaurahmen ein und schrauben Sie es mit den 4 mitgelieferten Schrauben fest. Setzen Sie nun die Front auf (bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen!).



EPG

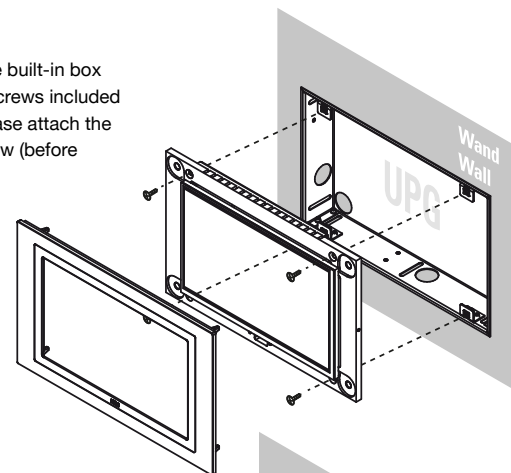
Gleiche Einbauanleitung wie oben beschrieben.



3.5 Insertion of the device

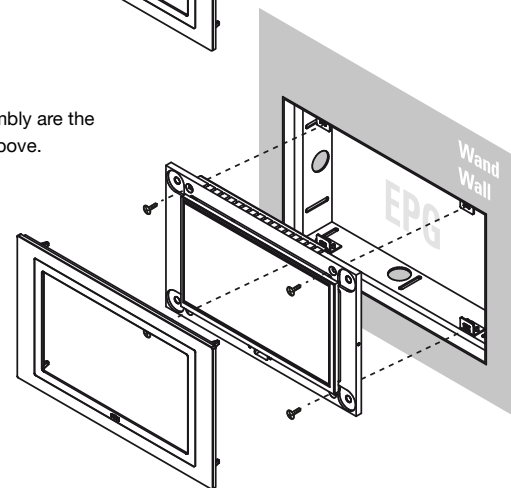
UPG

Fit the device into the built-in box and fix it with the 4 screws included with the delivery. Please attach the front to the device now (before turning it on!).



EPG

Instructions for assembly are the same as described above.



4. Montagevorbereitung: pureKNX-Trend & luna

Einbau des Unterputzgehäuses:

Zum Einbau des Unterputzgehäuses stehen Ihnen folgende Optionen zur Verfügung:

- A) mit den vorhandenen Betonbaulaschen in massivem Mauerwerk (Option)
- B) mit den im Rahmen vorhandenen Langlöchern zur Montage in Hohlraumwänden.

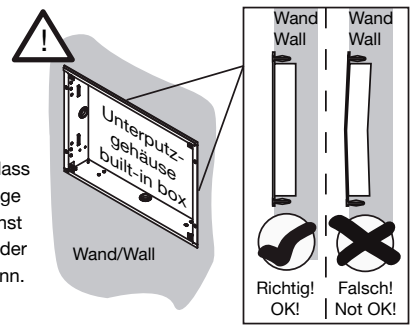
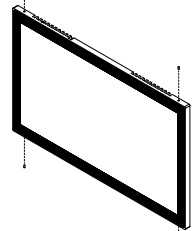
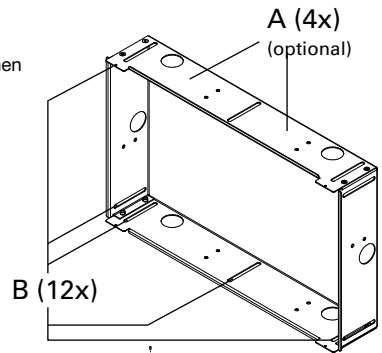
Empfehlung zur Positionierung des Unterputzgehäuses:

Die richtige Position des Unterputzgehäuse hängt von Körpergröße des Benutzers ab. Wir empfehlen: Displaymitte ~ 1650 mm vom fertigen Fußboden.

Ausbau aus dem Unterputzgehäuse:
Entfernen Sie die 4 Schrauben und nehmen Sie das Gerät aus dem Unterputzgehäuse.

4.1 Einbau UPG [Unterputzgehäuse]

Achten Sie bei der Montage darauf, dass das Unterputzgehäuse bei der Montage nicht verzogen wird, da das Gerät sonst beim Einbau Schaden nehmen und/oder sich dessen Lebenszeit verringern kann.



4. Preparation of assembly: pureKNX-Trend & luna

Mounting of the built-in box:

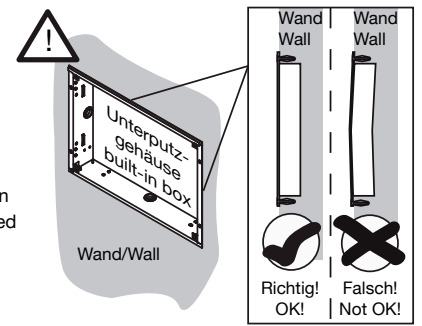
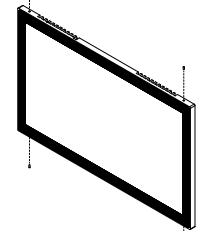
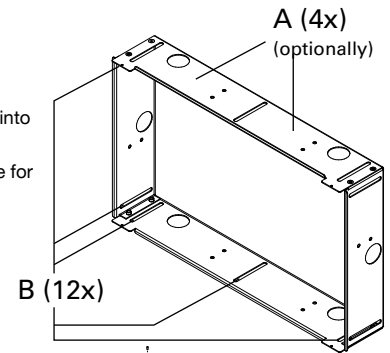
You have the following options for mounting the built-in box:

- A) using straight plates for plastering into masonry (optionally).
- B) using the slotted holes of the frame for assembling it into a cavity wall construction.

Introduction about positioning the built-in box:

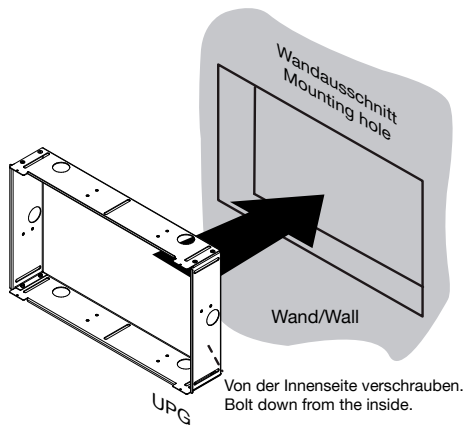
The position of the built-in box depends on the body height of the user. We recommend: The middle of the Display ~ 1650 mm above the finished ground floor.

Dismounting the device:
Unscrew the 4 screws and take the unit out of the built-in box.



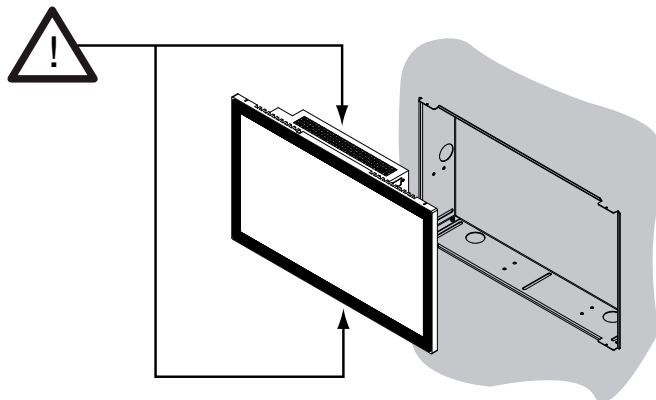
4.1 Mounting the UPG [Built-in box]

Please make sure not to distort the built-in box, because the device can be damaged by mounting or reduced in its lifetime.



Montage des Touches nach dem Verputzen.
Lüftungsschlitze an Ober- und Unterseite dürfen nicht verdeckt werden!

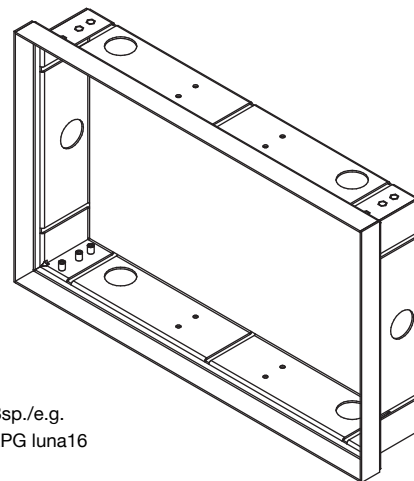
Mounting of the touch after plastering.
Don't cover ventilation slots at the top and bottom side!



4.2 Einbau EPG [EINPUTZGEHÄUSE] / Mounting the EPG [BUILT-IN BOX FOR FLUSHMOUNTING]

Bei der Verwendung eines EPG's müssen Sie darauf achten, dass die Oberkante mit der fertigen Wandfläche abschließt. Die Box wird von den Innenseiten verschraubt. Eine Nachjustierung des EPG's nach dem verputzen ist daher noch möglich. Da die vordere Kante des EPG's sichtbar bleibt, muss diese bei der Endbearbeitung der Wand geschützt werden.

By using an EPG please make sure the top edge fits tightly to the finished wall. The EPG gets screwed from the inner sides. So it is possible to readjust the EPG's position after plastering. Due to the fact that the front edge remains visible, it must be protected during the completion of the wall.



Bsp./e.g.
EPG luna16

4.3 Montagehinweis / Instruction of installation



Einbau des luna nur durch autorisiertes Fachpersonal und Elektriker. Die tci GmbH kann keine Haftung für die montierte Unterputzgehäuse und deren Funktion übernehmen. Eine Prüfung durch Fachpersonal ist erforderlich.

Mounting of the built-in box only by authorized qualified personnel and electrician. tci GmbH assumes no liability for the installed built-in box and their function. An examination by technical personnel is necessary.



Montage nur im spannungsfreien Zustand der Zuleitungen.

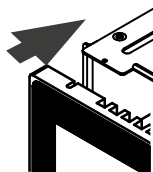
Assemble only in a de-energized condition.

4.4 Einsetzen des Gerätes / Insertion of the device

1. & 2.

Setzen Sie das Gerät auf die 4 Montagelaschen des Rahmens

Please put the device on the 4 mounting brackets of the installation frame



3. & 4.

Halten Sie das Gerät sicher in Position und ziehen Sie die 4 Schrauben mit beigelegtem Inbusschlüssel fest

Reliably hold the device in position and tighten the 4 screws with the Allen key, which is part of the delivery

5. (nur/only EPG!)

Drücken Sie das Gerät sanft in den Rahmen bis es merklich einrastet

Now gently push the device into the installation frame until it locks in place

1



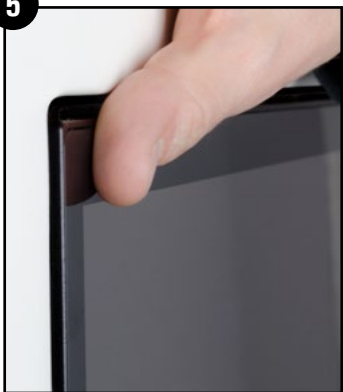
2



3



5



4



)* Abb. luna22. Andere System mit ähnlicher Mechanik!

)* fig. luna22. Other models with similar action!

5. Support

5.1 Support

Wir unternehmen im Vorfeld alles, um die Funktionsfähigkeit unserer Systeme zu gewährleisten. Sorgfältige Auswahl der Komponenten, aufwendige Tests und Prüfverfahren stellen dies sicher. Dennoch kann es zu Ausfällen kommen. In einem solchen Fall steht Ihnen unsere Hotline zur Verfügung. Wir helfen schnell und unkompliziert.

Rat und Hilfe bzw. Support erhalten Sie unter der

Telefonnummer	E-Mail
0641-96284-55	support@tci.de

Wir beantworten Ihre Fragen oder lösen Ihre Probleme so schnell wie möglich.

5.2 Rücksendung

Die richtige Verpackung ist der erste Schritt zur problemlosen Versendung eines Gerätes. Verwenden Sie ausschließlich für Ihre Rücksendungen Original-Verpackungen von tci, darin enthalten sind 2 Inletts und ein Umkarton. Sollten Sie keine Verpackung mehr haben, wenden Sie sich bitte an unseren Support.

Unsachgemäß verpackte und dadurch beschädigte Geräte können von der Garantie ausgeschlossen werden, wenn die Beschädigungen auf die unsachgemäße Verpackung zurückzuführen ist. Wir empfehlen den Versand mit einer Spedition, da erfahrungsgemäß hierbei weniger Schäden entstehen. Einen Verpackungshinweis und einen Reparaturschein finden Sie unter www.tci.de/support.

5. Support

5.1 Support

It is our priority to guarantee the functionality of our systems. This is ensured by a careful selection of components, extensive inspection and test procedure. However, errors cannot be completely ruled out. If you should have any problems with your unit, please do not hesitate to contact our hotline. We will assist you immediately and without any complications.

You can reach our Support team at

Phone number	E-Mail
+49-(0)641-96284-55	support@tci.de

We will answer your questions or solve any problems you might have with your unit.

5.2 Dispatch

The right packaging is the first step for a trouble-free dispatch of a device. Please only use the original tci protective packaging for your returns. Devices that get damaged due to improper packaging can be excluded from guarantee.

We suggest to task a private forwarding agent with the shipment, because by our experience the devices get less damaged during the transport.

Further packaging information and a repair form you will find under www.tci.de/support.

5.3 Herstellergarantie

Die tci - Gesellschaft für technische Informatik mbH (TCI) gewährt ihrem Käufer eine 12-monatige Produktgarantie auf von TCI hergestellte Produkte.

Tritt bei einem von TCI hergestellten Produkt innerhalb von 12 Monaten nach Lieferung ein Mangel auf, wird TCI diesen unter nachgenannten Voraussetzungen nach eigener Wahl entweder durch Lieferung eines Neugerätes, Austausch von Teilen oder durch Reparatur beseitigen.

TCI trägt im Rahmen seiner Garantieleistungen während der Garantiezeit die mit dem Austausch oder der Reparatur von Produkten oder Produktteilen verbundenen Kosten, soweit der Mangel im Rahmen einer ordnungsgemäßen Nutzung der Produkte aufgetreten ist. Die Kosten zur Feststellung des Mangels beim Käufer sowie des Ein- oder Ausbaus sind vom Käufer zu tragen. Transport und Versand von Produkten oder Produktteilen erfolgen auf Gefahr und Kosten des Käufers.

Garantiezeiten beginnen jeweils mit dem Tag, an dem die Lieferung des Produktes erfolgt. Die Erbringung von Garantieleistungen verlängern die Garantiezeiten nicht.

Die im oder zum Austausch gelieferten Produkte oder Produktteile sind neu oder neuwertig und in einwandfreiem, funktionstüchtigem Zustand; ausgetauschte Produkte oder Produktteile werden mit Absendung durch TCI oder Abholung der entsprechenden Austauschteile bei TCI deren Eigentum; der Käufer garantiert, dass Rechte Dritter diesem Austausch und Eigentumsübergang nicht im Wege stehen.

Ansprüche aus dieser Garantie sind innerhalb von einem Monat ab Kenntnis des Mangels schriftlich bei TCI anzumelden. Derzeitige Anschrift ist tci - Gesellschaft für technische Informatik mbH; Ludwig-Rinn-Straße 10-14; 35452 Heuchelheim / Gießen. Weitergehende Ansprüche, insbesondere Schadensersatzansprüche, sind von der Garantie nicht umfasst. Die gesetzliche Mängelhaftung bleibt von der Garantie unberührt. Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des UN-Kaufrechts. Ist der Kunde Kaufmann, ist Gerichtsstand für Streitigkeiten aus dieser Garantie der Sitz von TCI.

Voraussetzungen für Garantieleistungen:

1. Es handelt sich um einen Mangel, der nach dem Kauf entstanden ist.
2. Das betreffende Produkt ist über die Seriennummer eindeutig identifizierbar.
3. Vorlage des Kaufbelegs.
4. Äußere Faktoren, wie z.B. Brand, Vandalismus, nicht autorisierte Eingriffe, zu hohe Temperaturen etc., oder normaler Verschleiß sind als Ursache ausgeschlossen.
5. Das Produkt wurde nicht verändert, ausgenommen von autorisierten TCI-Mitarbeitern /-Partnern.
6. Das Produkt wurde ausschließlich sachgemäß entsprechend der Bedienungsanleitung und Dokumentation angewendet.
7. Die Installation, Bedienung, Reparatur und Wartung erfolgt gemäß den von TCI zur Verfügung gestellten Vorgaben. Dies bedeutet im Einzelnen:
 - a. Installation, Aufbau und Montage erfolgen gemäß der Bedienungs- und Montageanleitung und durch eine entsprechende Fachkraft.
 - b. Eine im Gerätefall notwendige Reparatur wird ausschließlich von einem TCI-Mitarbeiter/-Partner oder mit von tci zur Verfügung gestellten Ersatzteile durchgeführt.
 - c. Das betreffende Produkt wird ausschließlich in Verbindung mit kompatiblen Produkten angewendet.

Nicht von der Garantie umfasst:

1. Maßnahmen zur Beseitigung von Störungen, die auf Bedienungsfehlern, sonstiger unsachgemäßer Behandlung, technischen Eingriffen seitens des Käufers oder Dritter oder auf äußeren, nicht von TCI zu vertretenden Einflüssen beruhen.
2. Kosten von Austauschteilen, die einem besonderen Verschleiß unterliegen, von Verbrauchsmaterial und von Datenträgern.
3. Instandsetzung von Zubehör, Änderungen, Anbauten oder sonstigen Einrichtungen, die nicht von tci geliefert wurden.
4. Instandsetzungsarbeiten, wenn die Umgebungsbedingungen lt. der Dokumentation nicht eingehalten wurden.
5. Mängel, die durch mangelhafte Systemauslegung, Systemkonfiguration und Montageart, durch den Betrieb unter ungeeigneten Umgebungsbedingungen oder sonstigen ungeeigneten Betriebsmethoden, durch ungeeignete Wartung oder ungeeignete Tests oder durch Einflüsse wie Verunreinigungen bedingt sind.

5.3 Manufacturer's Guarantee

tci Gesellschaft für technische Informatik mbH (TCI) provides a 12-month product guarantee to the purchaser, which covers products manufactured by TCI.

Should a defect be determined with a product manufactured by TCI within 12 months after delivery, then TCI will remove this defect at their own option either by providing a new product, or by replacing parts or by repairing the product subject to the conditions defined below.

Within the scope of the guarantee, TCI will bear all costs related to the replacement of parts or the repair of products or product parts during the term of this guarantee, insofar as the defect has occurred during proper use of the product. Any costs incurred for the determining of the defect as well as costs of mounting and demounting at the customer's premises are to be borne by the purchaser. Delivery and dispatch of products or product parts will be effected at the purchaser's risk and expense. The term of guarantee shall begin from the date of delivery of the product. Any services provided within the scope of the guarantee do not extend the term of guarantee.

All products or product parts delivered as or for a replacement are new or equivalent to new and in perfect operative condition; replaced products or product parts will become property of TCI as soon as they are sent off to or collected by TCI; the purchaser guarantees that there are not any legal impediments to such transfer of product and ownership which might result from third-party rights.

Any claims under this guarantee are to be made to TCI in writing within one month after cognizance of the defect. Current address: tci -Gesellschaft für technische Informatik mbH; Ludwig-Rinn-Straße 10-14; 35452 Heuchelheim / Giessen Germany. Any further claims, claims for damages in particular, are excluded from this guarantee. Statutory liability for defects remains unaffected of this guarantee. The German law shall apply to all matters related to this guarantee. In case the purchaser is a merchant, place of jurisdiction for any litigation resulting from this guarantee shall be the location of the registered office of TCI.

Terms of guarantee:

1. Only defects that have occurred after the purchase are covered by this guarantee.
2. The product in question must be clearly identifiable by its serial number.
3. The voucher of the purchase has to be submitted.
4. External factors, e.g. fire, vandalism, unauthorized handling, excessive temperatures etc., or normal wear are excluded from the guarantee.
5. The product must not have been modified, except by authorized TCI employees or partners.
6. The product has been used exclusively in a competent way according to the operating manual and documentation.
7. Installation, operation, repair, and maintenance have been performed according to the instructions and the operating documentation the purchaser has obtained from TCI. This means in particular:
 - a. Installation, setup, and mounting have been performed according to the installation and operating instructions in the documentation and by a competent professional.
 - b. Necessary repair work during the term of guarantee has been performed exclusively by a TCI employee or authorized partner or with spare parts provided by TCI.
 - c. The product concerned has been used exclusively in connection with compatible products.

Excluded from this guarantee are:

1. All measures for the removal of defects that have been caused by operating mistakes, other incompetent handling, technical intervention on the part of the purchaser or any third party or any other external influence TCI can not be held responsible for;
2. Costs of replacement parts subject to extreme wear and of consumables and data carriers;
3. Maintenance or repair of accessories, modified parts, added parts or any other part that have not been delivered by TCI;
4. Repair work that has become necessary because the limits of the environmental specifications in the documentation have been exceeded;
5. Defects that have resulted from an inadequate system layout, system configuration, and type of mounting, or from operation under inappropriate environmental conditions or from other inappropriate operating methods or from incompetent maintenance or inappropriate tests or from influences like contamination.

Ludwig-Rinn-Straße 10-14 • D-35452
Heuchelheim/Gießen

Tel.: +49 (0) 6 41- 9 62 84 -0 • Fax: +49 (0)
6 41- 9 62 84 -28 e-mail: info@ambiente.de

• www.ambiente.de

tci